

На основу члана 56. Статута Града Ниша („Службени лист Града Ниша“, број 88/08, 143/2016 и 18/2019) и члана 72. Пословника о раду Градског већа Града Ниша („Службени лист Града Ниша“, број 1/2013, 95/2016, 98/2016 124/2016, 144/2016 и 117/2020) и члана 12. Правилника о поступку припреме, израде и доставе материјала („Службени лист Града Ниша“, број 125/2008)

Градско веће Града Ниша, на седници од 25.12.2020. године, доноси

РЕШЕЊЕ

I Утврђује се Предлог решења о давању сагласности на Програм рада Нишког симфонијског оркестра за 2021. годину.

II Предлог решења о давању сагласности на Програм рада Нишког симфонијског оркестра за 2021. годину доставља се председнику Скупштине Града Ниша ради увршћивања у дневни ред седнице Скупштине Града.

III За представнике предлагача по овом предлогу на седници Скупштине Града Ниша, одређују се Александра Радосављевић, секретарка Секретаријата за културу и информисање - Градске управе Града Ниша и Светозар Везенковић, директор Нишког симфонијског оркестра.

Број: 1151-14/2020-03
У Нишу, 25.12.2020. године

ГРАДСКО ВЕЋЕ ГРАДА НИША

ПРЕДСЕДАВАЈУЋА
ЗАМЕНИЦА ГРАДОНАЧЕЛНИЦЕ

Душица Давидовић

На основу члана 44.Закона о култури („Службени гласник Републике Србије“, број 72/09,13/16, 30/16 и 6/2020), члана 37. Статута града Ниша ("Службени лист града Ниша", број 88/08, 143/16 и 18/2019) и члана 15. Одлуке о оснивању Нишког симфонијског оркестра („Сл.лист Града Ниша“, бр.2/11, 115/16 и 99/2020)

Скупштина Града Ниша на седници одржано _____ 2020. године донела је

РЕШЕЊЕ

I **ДАЈЕ СЕ САГЛАСНОСТ** на Програм рада Нишког симфонијског оркестра за 2021.годину број XXXVIII-958-3 који је донео Управни одбор ове установе на седници одржаој 23.12.2020.године.

II Програм рада Нишког симфонијског оркестра за 2021.годину биће реализован у складу са финансијским планом ове установе за 2021.годину.

III Решење доставити Нишком симфонијском оркестру, Градској управи града Ниша - Секретаријату за културу и информисање и Секретаријату за финансије.

Број:

У Нишу,

СКУПШТИНА ГРАДА НИША

Председник

Бобан Џунић

О б р а з л о ж е њ е

Управни одбор Нишког симфонијског оркестра, на седници одржаној 23.12.2020. године, донео је Програм рада Нишког симфонијског оркестра за 2021.годину, број XXXVIII-958-3 и доставио га Секретаријату за културу и информисање на даљу надлежност.

У 2021. години Нишки симфонијски оркестар планира премијерне концерте са признатим уметницима из Аустрије, Русије, Мексика, Италије, Шпаније, Аргентине, Турске, Бугарске, као и уметницима из града Ниша и Србије, чија ће имена привући велико интересовање публике Ниша и градова у региону.

У овој години планирано је да Нишки симфонијски оркестар одржи 16 премијерних концерата у Нишу, 15 педагошких концерата, 2 концерта на Нишким музичким свечаностима, НИМУС (свечано отварање и затварање фестивала), 5 променадних концерата, свечане концерте (по позиву), гостовања оркестра у градовима Србије и иностранству.

На премијерним концертима наступиће врхунски уметници из земље и иностранства, који ће на прави начин подићи квалитет и реноме оркестра. Програм премијерних концерата, биће уприличен поводом обележавања јубилеја великих композитора класичне музике. То ће уједно бити и највећи концерти који ће по први пут бити изведени у нашој земљи. Почетак 2021.године, обележиће Премијерни концерт поводом обележавања 265 година од рођења В. А. Моцарта, где ће се као солиста представити једна од најзначајнијих бугарских пијанисткиња, Жени Захариева са клавирским концертом бр. 9. Након тога, поводом 350 година од рођења Томаза Албинонија, гудачка секција НСО ће извести његов Адађо, а потом ће наступити један од највећих грчких виолиниста, Симос Папанас, који ће извести Вивалдијева годишња доба. Денис Шаповалов, звезда у успону и велики руски виолончелиста ће премијерно у Нишу извести атрактиван концерт Ф. Гулде, аустријског композитора. На премијерним концертима НСО ће учествовати и концертмајстор НСО, Станислава Алађозовски, која ће са једним од најбољих виолиста које Србија има, Сашом Мирковићем, извести Моцартову – Симфонију кончертантне.

НСО ће и у 2021. години отворити врата младим талентима пред којима је сјајна уметничка каријера. Ове године ће то бити пијанисти Петра Спасојевић и Андрија Мамутовић. Гости НСО ће бити и први виолиниста Северно Македонске опере, Климент Тодоровски, први фаготиста НСО Ђорђи Алађозовски, обоиста Tome Атанасов и један од највећих виолончелиста Србије, Драган Ђорђевић, који ће извести Моцартову Симфонију кончертантне за виолину, виолончело, обоу и фагот. На концертима НСО ће учествовати и сјајна нишка пијанисткиња, Марија Ивановић, која живи и ради у Барселони, као и нишка флаутисткиња Јелена Јаковљевић.

На свечаним концертима и академијама Нишки симфонијски оркестар одржаће концерте са прилагођеним програмом. Ову врсту активности реализоваће и камерни састави чији су чланови музичари Нишког симфонијског оркестра.

Чланом 33. Одлуке о буџету Града Ниша за 2021. годину („Службени лист Града Ниша“, број 114/2020) прописано је да „Директни корисници буџетских средстава, који су у буџетском смислу одговорни за кориснике буџетских средстава, врше расподелу средстава индиректним корисницима у оквиру својих одобрених априоријација“. Градска управа града Ниша - Секретаријат за културу и информисање, дала је сагласност на Финансијски план Установе, који је у циљу целовитог сагледавања Програма достављен у прилогу.

Имајући у виду да је Програм сачињен у складу са законом, прописима Града и циљевима оснивања Установе, предлаже се доношење решења о давању сагласности на Програм рада Нишког симфонијског оркестра за 2021. годину.

СЕКРЕТАР

Александра Радосављевић

улица Lešjanina 16, Niš
телефон: 018/246 620, 292 121
адрес електроне поште:nisimfork@bankerinter.net
Матични број: 07174772
ПИБ: 100617237
ТР: 840-535668-26
840-535664-38



NIŠKISIMFONIJSKI
ORKESTAR

ПРОГРАМ РАДА НИШКОГ СИМФОНИЈСКОГ ОРКЕСТРА за 2021. годину

Ниш, децембар 2020. год.

НИШКИ СИМФОНИЈСКИ ОРКЕСТАР

Број : XXXVIII - 958 - 3

Датум : 23.12.2020. год.

На основу члана 44. став 1. тачка 5) Закона о култури („Службени гласник РС“, број 72/2009, 13/2016, 30/2016 - испр. и 6/2020) и члана 15. Одлуке о оснивању Нишког симфонијског оркестра („Службени лист Града Ниша“, број 2/2011 - пречишћен текст, 115/2016 и 99/2020), Управни одбор Нишког симфонијског оркестра, на седници одржано дана 23.12.2020. године донео је:

ПРОГРАМ РАДА ЗА 2021.ГОДИНУ

Биографија оркестра

Прва већа инструментална формација, која је свакодневно „уживо“ изводила класичну музику на таласима Радио Ниша, формирана је 1952. године под именом Симфонијски оркестар Радио Ниша.

На концерту одржаном 16. марта 1953. године, извођењем дела Моцарта, Бетовена Хајдна и Петра Стојановића, започела је историја Нишког симфонијског оркестра, који је по први пут наступио као Градски симфонијски оркестар, под диригентским вођством Стојана Андрића, и солистима пијанисткињом Милицом Марјановић и виолинистом Лазаром Марјановићем из Београда. Исте године оркестар ће одржати још четири концерта у Нишу и један у Лесковцу и тиме постати један од главних покретача музичког живота града Ниша.

Приклучивањем Радио Ниша Радио Београду, оркестар се припаја Народном позоришту, где уз хор представља окосницу Музичке гране позоришта. За руководиоца Музичке гране постављен је диригент и композитор др Илија Маринковић. Амбиције уметника веома брзо отварају перспективу за нове музичке изазове па оркестар прву међународну сарадњу остварује 1954. године, гостовањем грчке пијанисткиње Васе Девеци.

Систематским радом на развоју симфонијске, али и сценске музике, интезивним припремама и пробама, заједно са хором и солистима, др Илија Маринковић 30. јуна 1954. године први пут у Нишу концертно је извео оперу Травијата, а већ 7. децембра 1955. године у Народном позоришту, одржано је сценско извођење ове опере. Следи и прво сценско извођење опере Риголето, 1955. године, а потом и опере, Пчелица Мaja ,Служавка господарица, Бастијен и Бастијена ,Еро с оног свијета, Севиљски берберин, Кавалерија Рустикана...

Оркестар је, током деценија, увек наметао јасну и непроцењиву потребу за својом специфичном и драгоценом културно-уметничком мисијом. Такође, неколико пута мењао је име у *Нишка Филхармонија*, *Градски симфонијски оркестар*, и данашњи назив *Нишки симфонијски оркестар*.

Програмски циљеви оркестра су током шест деценија остају непромењени: квалитетно премијерно извођење, представљање остварења светске уметничке баштине, ангажовање домаћих уметника и композитора, трајни записи концерата... У циљу популаризације оркестар уводи програм *Музичко преподне*, *Четири музичка циклуса* (летњи, јесењи, зимски, пролећни), трибину *Музика, реч, боја*, музiku једног поднебља *Тематски концерти*, афирмацију младих *Променадни концерти*, неговање публике *Педагошки концерти*...

Нишки Симфонијски оркестар оснива и организује 1975. године Фестивал класичне музике *Октобарске свечаности*, који прераста у традиционалну музичку манифестацију *Нишике музичке свечаности*.

У богатој концертној делатности оркестар је остварио успешне турнеје у свим већим градовима Србије, потом у Румунији, Бугарској, Аустрији, Италији, Грчкој, а 2014/15 године у оквиру седамнаестодневне концертне турнеје у највећим градовима Шпаније и Португалије оркестар је одржао 13 концерата наступајући у најпрестижнијим концертним дворанама попут *Аудиторио национал* у Мадриду, *Палау де ла Музика* у Барселони, *Аудиторио сервантес* у Малаги, *Центро Курсал- краљевски театар* у Сан Себастијану, Театар *Колизау* у Лисабону. Концерти су пропраћени од стране шпанских медија а дневни лист „ла Хора у Малаги“, истиче професионалност, техничку спретност и висок уметнички дomet извођача...

Значајна су и гостовања НСО 9. маја 2018. у Сали Булгарија, поводом Дана Европе, где је оркестар заједно са Софијском синфонијетом и Хором Софијске филхармоније извео 9. симфонију Л. В. Бетовена као и гостовање 8. децембра 2019. године, где је оркестар у једној од најпознатијих концертних дворана у свету, Палау де ла Музика извео монументално дело „Месија“, Ц. Ф. Хендла. Оркестар је наступао је и на значајним музичким фестивалима: *Дубровачке летње игре*, *Мокрањчеви дани*, *Олимпус у Грчкој*, *Нишке музичке свечаности*, *Интернационалне хорске свечаности* и *Фестивал Евмелија 2016. године у Волосу у Грчкој*.

За досадашње велике успехе у својој културно-уметничкој мисији, Нишки симфонијски оркестар је добитник значајних награда и признања: *Златна плакета* додељена од Културно-просветне заједнице Србије, награда *Ослобођење Града Ниша*, *Златна значка Југословенских хорских свечаности 1970.* године и после 46. година, поново 2016. године оркестар је награђен *Златном значом*, *Интернационалних хорских свечаности*. Највишим признањем Града Ниша, наградом „*II.Јануар*“, оркестар је награђен 2013. године.

ВИЗИЈА

У 2021. години Нишки симфонијски оркестар планира промовисање младих уметника. Такође, оркестар планира премијерне концерте са признатим уметницима из Русије, Шпаније, Грчке, Румуније, Италије, Бугарске, као и из Града Ниша и Србије, чија ће имена привући велико интересовање публике Ниша и градова околине, музичке културе код ширег броја грађана, студената, школске омладине и деце предшколског узраста. У 2021. години планирано је да Нишки симфонијски оркестар одржи:

- 16 премијерних концерата у Нишу
- 15 педагошких концерата
- 2 концерта на *Нишким музичким свечаностима*, НИМУС (свечано отварање и затварање фестивала)
- 5 променадних концерта
- свечане концерте (по позиву)
- гостовања оркестра у градовима Србије и иностранству

1. Премијерни концерти

И 2021. године ће са НСО на премијерним концертима наступити врхунски уметници из земље и иностранства који ће свакако на прави начин подићи квалитет и реноме оркестра. Програмски концепт премијерних концерата, који је пажљиво конципиран, ће чинити обележавања јубилеја великих композитора класичне музике, 265 година од рођења Волфганга Амадеуса Моцарта, 350 година од рођења италијанског композитора Антонија Вивалдија, 340 година од рођења немачког композитора Георга Филипа Телемана, 210 година од рођења мађарског композитора Франца Листа, 180 година од рођења чешког композитора Антоњина Дворжака и 130 година од рођења руског композитора Сергеја Прокофјева. Оркестар такође планира у складу са ковид ситуацијом у нашој земљи концерте за разне инструменте и програме који ће по први пут бити извођени у нашој земљи. Као солиста ће се представити једна од најзначајнијих бугарских пијанисткиња, Жени Захариева са клавирским концертом бр. 9, Волфганга Амадеуса Моцарта,

један од највећих грчких виолиниста, Симос Папанас, ће извести Вивалдијева годишња доба, а Денис Шаповалов, звезда у успону и велики руски виолончелиста и први виолончелиста САНКТ Петербуршке филхармоније, ће премијерно у Нишу извести атрактиван концерт за виолончело и дуваче, Фридриха Гулде, аустријског композитора. Учешће на Премијерним концертима НСО ће узети и једна од највећих италијанских флаутисткиња, Луиза Сељо, званични амбасадор музике и италијанске културе као и светски признати пијаниста из Италије, Антонио ди Кристофано. Концертмајстор НСО, Станислава Алађозовски, наступиће са једним од најбољих виолиста које Србија има, Сашом Мирковићем, а изводиће Моцартову – Симфонију кончертантне.

НСО као и сваке године отвара врата младим талентима пред којима је сјајна уметничка каријера; ове године ће то бити вишеструко награђивани пијанисти Петра Спасојевић и Андрија Мамутовић, као и тромбониста Илија Станковић. Петра и Андрија ће извести Моцартове концерте за клавир и оркестар бр. 12 и бр. 23, а Илија концерт за тромбон и оркестар Николаја Римског Корсакова. Гости НСО ће бити и први виолиниста Северно Македонске опере, Климент Тодороски, први фаготиста НСО Ђорђија Алађозовски, обоиста Северно Македонске опере Томе Атанасов и један од највећих виолончелиста Србије, Драган Ђорђевић, који ће извести Моцартову Симфонију кончертантне за виолину, виолончело, обоу и фагот. Учешће на Премијерним концертима НСО ће узети и сјајна нишка пијанисткиња, Марија Ивановић, која живи и ради већ дуго година у Барселони (Шпанија), као и нишка флаутисткиња Јелена Јаковљевић и сопрани Катарина Симоновић Иванковић и Александра Ристић.

Премијерни концерти могу бити делимично или у потпуности изменјени у зависности од репертоара солиста и уметничких претензија диригената.

2. Педагошки концерти

Педагошки концерти подразумевају успостављање сарадње са основним и средњим школама како би педагошким концертима присуствовали ученици школског и предшколског узраста са својим наставницима и педагогозима. Концертни програм прилагођава се узрасту ученика у циљу едикације и приближавања уметничке музике њиховом узрасту. Млади слушаоци добијају прилику да упознају звук сваког инструмента, да диригују оркестром и чују најпопуларнија дела уметничке музике. Едукативни програм води диригент, из предходно објашњење дела које ће се слушати.

У зависности од ковид ситуације у нашој земљи, планиране су и посете генералним пробама Нишког симфонијског оркестра и посебни програми по захтеву професора музике.

3. Организација „Нишких музичких свечаности“ - НИМУС

Нишки симфонијски оркестар учествоваће на 47. НИМУС-у са два свечана концерта (свечано отарање и затварање). Термин одржавања Нимус-а, биће октобар - новембар 2021.год.

Концертни програм за НИМУС 2021.године одобрава Савет НИМУС -а.

4. Променадни концерти

Нишки симфонијски оркестар организоваће концерте младим талентованим уметницима уколико изразе жељу за оваквом врстом сарадње. Концерти се одржавају у сали Нишког симфонијског оркестра у терминима и датумима које одреди сам уметник.

5. Свечани концерти и академије

Нишки симфонијски оркестар одржаће концерте са прилагођеним програмом на свечаним академијама и прославама поводом празника и јубилеја, по позиву организатора.

Ову врсту активности реализују и камерни састави чији су чланови музичари Нишког симфонијског оркестра. Трошкове за ову врсту концерата сносе наручиоци програма.

6. Гостовања оркестра у земљи и иностранству

Нишки симфонијски оркестар такође од зависности од ковид ситуације у земљи и иностранству, планира гостовања и турнеје.

План и програма рада НСО за 2021. годину

21. јануар

Премијерни концерт

265 година од рођења В.А. Моцарта

Солиста : Жени Захариева – клавир

Диригент : Свilen Симеонов

В. А. Моцарт - Концерт за клавир бр. 9 у Ес-дуру, К. 271 Ар.за гудаче - Свilen Симеонов

В. А. Моцарт - Серенада за 13 дувача "Гран Партита"

12. фебруар

Премијерни концерт

Солиста: Јелена Јаковљевић (флаута)

Диригент: Милена Ињац

Ј. С. Бах: Оркестарска свита бр. 2

Ј. Раф: Синфонијета, оп. 188 за дуваче

25. фебруар

Премијерни концерт

Солиста : Антонио ди Кристофано (клавир)

Диригент : Свilen Симеонов

В. А. Моцарт: Клав. концерт бр.17

Менделсон - Увертира за дуваче у Д-дуру оп. 24

5. март

Премијерни концерт

Дамама на дар

Солиста: Маријана Арсенова (сопран) и Катарина Симоновић Иванковић (сопран)

Диригент: Јулија Дамјанов

Пучини, Верди, Леонкавало, Штраус

18. март

Премијерни концерт

340 година од рођења рођења Георг Ф. Телеман

Солиста : Луиза Сельо (флаута)

Диригент : Свilen Симеонов

Ј.С.Бах Арија за гудачки оркестар из Свите бр. 2

Г.Ф.Телеман - Концерт за флауту и гудачки оркестар у Г-дуру

Г.Ф. Хендл „Музика воде“. Ар. за дувачки оркестар Свilen Симеонов

8. април

Премијерни концерт

350 година од рођења Томаза Албинонија

Солиста : Симос Папанас (виолина)

Диригент : Свilen Симеонов

Т. Албинони - Адађо за гудачки оркестар

А. Вивалди – Годишња доба

Г. Доницети: Симфонија за дуваче

29. април

Премијерни концерт

Солиста : Денис Шаповалов (виолончело)

Диригент : Свilen Симеонов

Ж. Бизе - "Кармен - Свита" за гудачки оркестар и ударальке

Ф. Гулда - Концерт за виолончело и дувачки оркестар у Ф-дуру

13.мај

Премијерни концерт

Солиста : Петра Спасојевић (клавир)

Диригент : Милена Ињац

В. А. Моцарт: Клавирски концерт бр. 12

Л. Шпор: Нонет за дуваче и гудаче

27.мај

Премијерни концерт

Солисти: Станислава Алађозовски (виолина) и Саша Мирковић (виола)

Диригент : Свilen Симеонов

В. А. Моцарт: Симфонија Кончертанте

4. јуни

Премијерни концерт

Солисти: Андрија Мамутовић (клавир)

Диригент: Милена Ињац

Моцарт: Клавирски концерт бр. 23

А. Бирд: Серенада за дувачке инструменте

17.јуни

Премијерни концерт

ЛАТИНСКИ ПУЛС

Диригент : Свilen Симеонов

Самба, Румба, , Боса Нова, Дансон

и други латино ритмови. Ар. Свilen Симеонов

23.септембар

Премијерни концерт

130 година од рођења Сергеја Прокофијева

Солисти: Климент Тодороски (виолина), Драган Ђорђевић (виолончело), Томе Атанасов (обоа), Ђорђи Алађозовски (фагот)

Диригент : Свilen Симеонов

В. А. Моцарт - Симфонија Кончертанте

С. Прокофијев – Свита „Ромео и Јулија“

7.октобар

180 година од рођења Антоњина Дворжака

Солисти: Хуанчо Меркадал (кларинет) и Јонас Меркадал (кларинет)

Диригент: Свilen Симеонов

Карл Штамиц - Концерт за два кларинета и оркестар

Дворжак – Симфонија бр. 9

Диригент : Свilen Симеонов

47. Нишке музичке свечаности

Октобар – Новембар

19.новембар

Премијерни концерт

210 година од рођења рођења Франца Листа

Солиста: Марија Ивановић - клавир

Диригент : Милена Ињац

Ф. Шуберт/ Д. Кабалевски: Фантазија у ф-молу

Ф. Лист: Мађарска рапсодија бр. 2

Ф. Лист: Прелудиј за дуваче

3. децембар

Премијерни концерт

Солисти: Наташа Палић (виолончело) и Илија Станковић (тромбон)

Г. М. Мон: Концерт за виолончело и гудаче

Н. Р. Корсаков: Концерт за тромбон и дуваче

Диригент : Милена Јњац

30.децембар четвртак

Премијерни Нова година-Концерт

Солисти : Александра Ристић - сопран

Георгиус Филадалфелс – тенор

Диригент : Свilen Симеонов

Штраус, Лехар, Калман, Пучини, Маскањи

Нишки симфонијски оркестар ће прилагођавати, допуњавати или модификовати донети Програм рада у случају да током године дође до битнијих промена.

**Председник Управног одбора
Милош Петровић**



Generala Miloška Lešjanina 16, Niš
Tel/Fax 018/246 620, 292 121
e-mail:nisimfork@bankerinter.net
Matični broj: 07174772
PIB: 100617237
TR: 840-535668-26
840-535664-38



NIŠKI SIMFONIJSKI
ORKESTAR

ФИНАНСИЈСКИ ПЛАН НИШКОГ СИМФОНИЈСКОГ ОРКЕСТРА за 2021 .годину

Ниш, децембар 2020.год.

Нишки симфонијски оркестар
Број: XXXVIII – 958 – 2
Датум : 23.12.2020. године

У складу са чланом 44.став 1. тачка 6) Закона о култури („Службени гласник РС“ број 72/09,13/16 и 30/16 –испр.) и чланом 38. став 1. тачка 7) Статута Нишког симфонијског оркестра бр. XV – 1616 - 2 од 14.11.2016.године, Управни одбор Нишког симфонијског оркестра на седници одржаној дана 23.12.2020.године доноси

ФИНАНСИЈСКИ ПЛАН ЗА 2021.ГОД.

1. Средства из Буџета у износу од 85.448.250,00 динара и средства из осталих извора у износу од 2.170.000,00 динара, планирају се према економској класификацији на четвртом нивоу, и то:

Програмска класификација 1201-0001-Функционисање локалних установа културе

Бр. поз.	Конто	О п и с	Средства из буџета	Средства из осталих извора	Укупна средства
1	2	3	4	5	6 (4+5)
211	411000	Плате,додаци и накнаде запослених	46.500.000	100.000	46.600.000
	100	Плате и додаци запослених	46.500.000	100.000	46.600.000
212	412000	Социјал.доприноси на терет послод.	7.742.250	17.000	7.759.250
	100	Допринос за ПИО	5.347.500	12.000	5.359.500
	200	Допринос за здравствено осигурање	2.394.750	5.000	2.399.750
	300	Допринос за незапосленост			
213	413000	Накнада у натури	500.000	500.000	1.000.000
	100	Накнаде у натури	500.000	500.000	1.000.000
214	414000	Социјална давања запосленима	700.000	100.000	800.000
	300	отпремнине и помоћи	700.000	75.000	775.000
	400	помоћ у медицинском лечењу		25.000	25.000
215	415000	Накнаде трошкова за запослене	850.000	50.000	900.000
	100	Накнаде трошкова за запослене	850.000	50.000	900.000
216	416000	Награде зап.и остали посебни расходи	1.080.000		1.080.000
	100	Награде зап.и остали посебни расходи	1.080.000		1.080.000
217	421000	Стални трошкови	2.278.000	75.000	2.353.000
	100	Платни промет	130.000	20.000	150.000
	200	Енергетске услуге	1.240.000	10.000	1.250.000

	300	Комуналне услуге	200.000	20.000	220.000
	400	Услуге комуникација	100.000	10.000	110.000
	500	Трошкови осигурања	588.000	10.000	598.000
	900	Остали трошкови	20.000	5.000	25.000
218	422000	Трошкови путовања	30.000	20.000	50.000
	100	Трошкови службених путовања у земљи	30.000	20.000	50.000
219	423000	Услуге по уговору	420.000	233.000	653.000
	200	компјутерске услуге	60.000	5.000	65.000
	300	Услуге образ. и усавршавања запослених	20.000	10.000	30.000
	400	Услуге информисања	40.000	20.000	60.000
	500	Стручне услуге	50.000	20.000	70.000
	600	Услуге за домаћинство и угоститељство	10.000	20.000	30.000
	700	Репрезентација	10.000	50.000	60.000
	900	Остале опште услуге	230.000	108.000	338.000
	424000	Специјализоване услуге			
220	200	Услуге образовања, културе и спорта			
	900	Остале специјализоване услуге			
221	425000	Текуће поправке и одржавање	300.000	30.000	330.000
	100	Одржавање зграда	100.000	10.000	110.000
	200	Одржавање опреме	200.000	20.000	220.000
222	426000	Материјал	304.000	65.000	369.000
	100	Административни материјал	80.000	10.000	90.000
	300	Материјал за образовање кадра	60.000	10.000	70.000
	600	Материјал за образовање, културу и спорт			
	700	Медицински и лабораторијски материјал	30.000	5.000	35.000
	800	Материјал за домаћи и угоститељство	70.000	20.000	90.000
	900	Материјал за посебне намене	64.000	20.000	84.000
224	444000	Пратећи трошкови задуживања		40.000	40.000
	200	Казне за кашњења		40.000	40.000
225	481000	Донације осталим непроф. институцијама		20.000	20.000
	900	Донације осталим непрофитним институцијама		20.000	20.000
226	482000	Порези, таксе и казне	20.000	70.000	90.000
	100	Остали порези	20.000	10.000	30.000
	200	Обавезне таксе		20.000	20.000
	300	Новчане казне и пенали		40.000	40.000
227	483000	Новчане казне и пенали по решењу	50.000	30.000	80.000
	100	Новчане казне и пенали по решењу	50.000	30.000	80.000
228	512000	Машине и опрема	10.000.000	300.000	10.300.000
	200	Административна опрема		150.000	150.000
	600	Опрема за културу	10.000.000	150.000	10.150.000
229	515000	Нематеријална имовина			
	100	Нематеријална имовина			
Програмска активност 1201- 0001:			70.774.250	1.650.000	72.424.250

Извори финансирања за Програмску активност 1201-0001:

01 Приходи из буџета	70.774.250	70.774.250
04 Сопствени приходи буџетских корисника	1.650.000	1.650.000

Програмска класификација 1201-0002- Јачање културне продукције и уметничког стваралаштва

Бр. поз.	Конто	О п и с	Средства из буџета	Средства из осталих извора	Укупна средства
1	2	3	4	5	6 (4+5)
231	421000	Стални трошкови	160.000	20.000	180.000
	100	Платни промет	70.000	20.000	90.000
	600	Закуп имовине и опреме	90.000		90.000
232	422000	Трошкови путовања	720.000	70.000	790.000
	100	Трошкови службених путовања у земљи	220.000	50.000	270.000
	200	Трош.службених путовања у иностранство	500.000	20.000	520.000
233	423000	Услуге по уговору	3.200.000	180.000	3.380.000
	400	Услуге информисања	605.000	30.000	635.000
	500	Стручне услуге	440.000	20.000	460.000
	600	Услуге за домаћинство и угоститељство	410.000	40.000	450.000
	700	Репрезентација	170.000	50.000	220.000
	900	Остале опште услуге	1.575.000	40.000	1.615.000
234	424000	Специјализоване услуге	9.554.000	240.000	9.794.000
	200	-Услуге образ.културе и спорта	7.619.000	210.000	7.829.000
	900	Остале специјализоване услуге	1.935.000	30.000	1.965.000
235	426000	Материјал	1.020.000		1.020.000
	100	Административни материјал	10.000		10.000
	600	Материјал за образ.,културу и спорт	1.000.000		1.000.000
	900	Материјал за посебне намене	10.000		10.000
236	483000	Новчане казне и пенали по решењу судова	20.000	10.000	30.000
	100	Новчане казне и пенали по решењу судова	20.000	10.000	30.000
Програмска активност 1201- 0002:			14.674.000	520.000	15.194.000

Извори финансирања за Програмску активност 1201-0002:

01 Приходи из буџета	14.674.000	14.674.000
04 Сопствени приходи буџетских корисника	520.000	520.000

Извори финансирања за Нишки симфонијски оркестар:

01 Приходи из буџета	85.448.250	85.448.250
04 Сопствени приходи буџетских корисника	2.170.000	2.170.000

Свега за Нишки симфонијски оркестар:

85.448.250 2.170.000 87.618.250

О б р а з л о ж е њ е

На основу члана 50. Став 1 Закона о буџетском систему („Сл.гласник РС“ , број 54/09, 73/10, 101/11, 93/12, 62/13, 63/13, 108/13, 142/14, 68/15 – други закон, 103/15, 99/16, 113/17, 95/18, 31/19, 72/19 и 149/209 и члана 33 Одлуке о буџету Града Ниша за 2021.годину („Службени лист Града Ниша“ број 114/20), начелник Градске управе Града Ниша је донео Решење о расподели средстава индиректним корисницима бр.5034 – 1/2020 – 24 од 21.12.2020.године Финансијски план Нишког симфонијског оркестра сачињен је на четвртом нивоу економске класификације у складу са наведеним решењем.

Делатност Нишког симфонијског оркестра одвија се у оквиру програма 13 – Развој културе и садржи две програмске активности и то: програмску активност 1201 – 0001: Функционисање локалних установа културе и програмску активност 1201 – 0002: Јачање културне продукције и уметничког стваралаштва

Програмске активности 1201 – 0001: Функционисање локалних установа културе

Планирана средства из буџета града Ниша у износу од 70.774.250,00 динара и средства из осталих извора у износу од 1.650.000,00 динара распоређена су на четвртом нивоу по следећој економској класификацији:

Рачун 411100 – Плате и додаци запослених

Финансијским планом за 2021.годину опредељена су средства на наведеном рачуну у износу од 46.600.000,00дин. Буџетом града Ниша планирана су средства у износу од 46.500.000,00 динара док је износ од 100.000,00 динара планиран за исплату из сопствених средстава.

Маса средстава за исплату плата запослених увећана је за 3,5% у односу на 2020.годину почев од другог дела децембра и 1,5% од марта 2021.године имајући у виду постојећи број запослених.

Плате и додаци запослених обухватају плате по основу цене рада,додатак за време проведено на раду (минули рад) као и зараду за првих 30 дана одуставовања са посла услед болести.

Рачун 411200 – Социјални доприноси на терет послодавца

Социјални доприноси који се исплаћују на терет послодавца обухватају три врсте доприноса и то:

- рачун 412100 – Допринос за ПИО 5.359.500,00
- рачун 412200 – Допринос за здр.осигурање..... 2.399.750,00

Укупно: 7.759.250,00

Буџетом града Ниша планирана су средства у износу од 7.742.250,00 динара док је износ од 17.000,00 динара планиран за исплату средствима из осталих извора.

Рачун 413000 – Накнада у натури

Ова врста накнаде обухвата исплате за превоз радника на посао и са посла (маркица) запосленима Нишког симфонијског оркестра која се обрачунава по цени превозне карте за

прву зону у градском превозу која тренутно износи 1.980,00 дин. Буџетом града Ниша планирана су средства у износу од 500.000,00 динара.

Нишки симфонијски оркестар има у сталном радном односу раднике чије је место пребивалишта ван Ниша, конкретно два радника у Белој Паланци и један радник у Лесковцу. Њихова накнада за превоз је у 2020. години за наведену зону је износила 8.500,00 динара. Неизмирене уговорене обавезе из претходне године биће измирене средствима планираним за потребе превоза запослених у 2021. години.

Ова врста накнада обухвата и исплату поклона деци запослених поводом Новогодишњих празника коју исплаћујемо из сопствених средстава.

Рачун 414000 – Социјална давања запосленима

Социјална давања запосленима обухватају исплате накнада за време одсуствовања са посла, отпремнине и помоћи, помоћ у медицинском лечењу запосленог и укупно износе 800.000,00 динара. Буџетом града Ниша опредељена су средства у износу од 700.000,00 динара док је износ од 100.000,00 динара планирана за исплату из сопствених средстава.

- 414311 – Отпремнине приликом одласка у пензију

Планирана буџетска средства за 2021. годину на овој позицији износе 700.000,00 динара.

Број запослених који може да оствари право на одлазак у пензију у 2021. години је следећи:

1. Јасна Мајлингер Мијовић
2. Владимира Везенковић

Планирана средства из осталих извора износе 100.000,00 динара и то за:

- 414314 – Помоћ у случају смрти запосленог или члана уже породице и пензионисаног лица.

Послодавац је обавезан, у складу са чл.119.став1.тачка 2) Закона о раду да надокнади трошкове погребних услуга у случају смрти запосленог или члана уже породице запосленог.

Планирана средства на наведеној позицији за 2021. годину износе 75.000,00 дин.

- 414410 – Помоћ у медицинском лечењу запосленог или члана уже породице и друге помоћи запосленом

Ради помоћи у медицинском лечењу запосленим радницима Нишког симфонијског оркестра и члановима њихових породица планирамо у 2021. години износ од 25.000,00 динара.

Рачун 415000 – Накнаде трошкова за запослене

- 415110 – Накнаде трошкова за запослене

Нишки симфонијски оркестар није у могућности да свим музичарима обезбеди инструмент адекватног квалитета. Цео гудачки корпус (сем контрабаса) користи инструменте у личној својини а то су 12 виолина, 5 виола , 4 виолончела. Од дувачких инструмената у личној својини је 1 хорна.

Укупан број инструмената који су лична својина музичара је 22. То је број који је везан за тренутни састав односно величину оркестра.

На основу Правилника о раду у случају квара или лома инструмента који је у власништву музичара, Установа је дужна да партиципира у трошковима поправке до 100 евра у динарској противвредности на дан достављања рачуна за трошкове поправке инструмената у случајевима када се квар (лом) инструмента деси на раду или при доласку на посао. Износ од 100 евра је на годишњем нивоу.

Поред горе наведене накнаде на овој позицији планирана су средства и за исплату накнаде за превоз у готовом новцу.

Планирана буџетска средства износе 850.000,00 динара.

Планирана сопствена средства износе 50.000,00 динара.

Рачун 416000 – Награде запосленима и остали посебни расходи

- Рачун 416111 - Јубиларне награде

У складу са Посебним колективним уговором за музичке установе запосленима припада право на исплату јубиларне награде за 10, 20, 30 и 35 година рада.

- (1) за 10 година рада проведеног у радном односу, једна плата;
- (2) за 20 година рада проведеног у радном односу, две плате;
- (3) за 30 година рада проведеног у радном односу, три плате;
- (4) за 35 година рада проведеног у радном односу, три и по плате;

Платом у смислу става 1. тачка 2) овог члана сматра се просечна месечна плата запосленог, односно запослених у установи, односно просечна зарада у Републици Србији према последњем објављеном податку републичког органа надлежног за статистику, у претходних 12 месеци који претходе месецу у којем се исплаћује јубиларна награда, у зависности шта је за запосленог повољније.

У 2021.години право на јубиларну награду остварили су:

- 1.Александар Миленковић..... 20 година
- 2.Ненад Вуксановић..... 20 година
- 3.Срђан Куртић..... 30 година
- 4.Срђан Томић..... 35 година

Буџетом града Ниша планирана су средства у износу од 1.080.000,00 дин.

Рачун 421000 – Стални трошкови

Планирана средства буџета града Ниша за 2021.годину на овом рачуну износе 2.278.000,00 динара.

У оквиру ове позиције извршена је прерасподела на следећи начин:

-421100-Трошкови платног промета	130.000,00
-421200-Енергетске услуге.....	1.240.000,00
-421300-Комуналне услуге.....	200.000,00
-421400-Услуге комуникација.....	100.000,00
-421500-Трошкови осигурања.....	558.000,00
-421900- Остали трошкови.....	20.000,00

Планирана средства из осталих извора износе 75.000,00 дин.

Прерасподела сталних трошкова извршена је према расположивим параметрима, на основу примљених рачуна добављача у претходној години увећаних за износ пројектоване инфлације за 2021.годину.

Неизмирене уговорене обавезе из 2020.године које се односе на наведену позицију биће измирене средствима предвиђеним за 2021.годину.

Рачун 422000 – Трошкови путовања

Буџетом града Ниша средства су одређена у висини од 30.000,00 динара док су средства у износу од 20.000,00 динара планирана за исплату из сопствених средстава.

Рачун 423000 – Услуге по уговору

Планирана средства буџета града Ниша износе:

1.Рачун 423200 – Компјутерске услуге.....	60.000,00
2.Рачун 423300 – Услуге образовања запослених.....	20.000,00
3.Рачун 423400 – Услуге информисања.....	40.000,00
4.Рачун 423500 – Стручне услуге.....	50.000,00
5.Рачун 423600 – Услуге за домаћ. и угоститељ.....	10.000,00
6.Рачун 423700 – Репрезентација.....	10.000,00
7.Рачун 423900 – Остале опште услуге	230.000,00
<hr/>	
Укупно:	420.000,00

- Услуге информисања обухватају услуге објављивања тендера и информативних огласа, итд.
- Стручне услуге обухватају услуге за чије се обављање ангажује стручно лице по основу уговора о делу и обухватају услуге правног заступања пред домаћим судовима, итд.
- Услуге у угоститељству врше се на основу фактура угоститељских или хотелских предузећа.
- Репрезентација обухвата набавку робе која служи за репрезентацију (кафе, сокова, услуге кетеринга итд.).
- Остале опште услуге обухватају услуге фотокопирања књиговодствене документације, услуге услуге вођења послова одговорног лица безбедности и здравља на раду, итд.

Пренете уговорене обавезе из 2020.године у оквиру рачуна 423000 – Услуге по уговору измирићемо средствима планираним за 2021.годину.

Планирана средства из осталих извора износе 233.000,00 динара.

Рачун 425000 – Текуће поправке и одржавања

Расходи текућих поправки и одржавања подразумевају стално праћење стања имовине и вршење поправки административне опреме, замена дотрајалих делова, сервисирање уређаја, текуће поправке музичких инструмената које се обављају једном годишње пре почетка концертне сезоне, одржавање зграде, итд.

Средства на овој позицији износе 300.000,00 динара.

Структура планираних средстава буџета града Ниша изгледа овако:

- 425100 – Одржавање зграда.....	100.000,00
- 425200 – Одржавање опреме.....	200.000,00

У оквиру рачуна 425100 – Одржавање зграда планирали смо средства у износу од 100.000,00 динара за и то: молерски радови, за текуће поправке електричних инсталација, за столарске радове ,за текуће одржавање централног грејања и за остале услуге и материјале за текуће поправке и одржавање .

У оквиру рачуна 425200 – Одржавање опреме планирана су средства намењена одржавању административне опреме, тј. опреме која се користи у књиговодству, правној служби, у канцеларији директора и нототеци.

У оквиру истог рачуна планирана су средства и за поправку и одржавање музичких инструмената (струнирање гудала, замена жица, итд.).

Услуге поправке обављају се пре почетка концертне сезоне (у III кварталу) да би нову сезону у септембру отпочели са инструментима одговарајућег квалитета.

Нишки симфонијски оркестар планира средства из осталих извора у износу од 30.000,00 дин.

Рачун 426000 – Трошкови материјала

Трошкови материјала обухватају:

1.Административни материјал.....	90.000,00
2.Материјал за образовање кадра.....	70.000,00
3.Медицински и лабораторијски материјал.....	35.000,00
4.Материјал за одржавање хигијене	90.000,00
5.Материјал за посебне намене.....	84.000,00
<hr/>	
Укупно:	369.000,00

Ови трошкови односе се на куповину материјала за несметано обављање административних послова: образца, налога, фотокопир папира, итд. као и трошкове претплате на стручне публикације и часописе.

Буџетом града Ниша планирана су средства за трошкове материјала у износу од 304.000,00 динара док је износ од 65.000,00 динара планиран за исплату из сопствених средстава.

Неизмирене уговорене обавезе из 2020.године биће измирене из средстава планираних за ове намене у 2021.години.

Рачун 444000 – Пратећи трошкови задуживања

Планирана сопствена средства износе 40.000,00 динара.

Рачун 481000 – Дотације невладиним организацијама

Планирана сопствена средства износе 20.000,00 динара и намењена су за исплату накнаде за Дечију недељу.

Рачун 482000 – Порези, обавезне таксе, казне и пенали

Средства у износу од 90.000,00 дин која су исказана на наведеном рачуну планирана су за измирење пореза на имовину, судских такси, општинских такси итд.

Рачун 483000 – Новчане казне и пенали по решењу

Средства у износу од 80.000,00 дин која су исказана на наведеном рачуну планирана су за измирење новчаних казни и пенала по решењу судова.

512000 – Машине и опрема

Ради квалитетног извођења музичких дела, а самим тиме и развоја музичке културе у нашем граду неопходно је набавити нове музичке инструменте.

Гудачки инструменти, осим контрабаса који је купљен за потребе оркестра пре 10 година, су у личном власништву музичара – извођача.

Сви професионални оркестри у земљи и иностранству имају службене инструменте, на којим запослени музичари наступају. После вишегодишње употребе и репарације, већина инструмената не испуњава стандарде квалитетног извођења.

Просечна старост дувачких инструмената је чак пуних 15 година и својим квалитетом нису у могућности да постигну одговарајућу фреквенцију звука и висину тона. Механички су инструменти у веома лошем стању (појављују се луфтеви у клапнама, федери попуштају), а код неких дрвених дувачких инструмената запослени музичари већ дужи низ година имају проблем са пуцањем дрвета и на жалост, тоталне штете на инструментима (не функционишу ваздушни стубови).

Без квалитетних музичких инструмената у истој боји тона немогуће је постићи ниво и квалитет оркестарског извођења.

Напомињемо, да су учествали кварови и већи проблеми на инструментима (код неких инструмената ни репарација није могућа) настали у последња два месеца па се самим тиме и функционисање оркестра доводи у питање.

Музички инструменти који су потребни за хитну набавку су:

- Дувачки инструменти:

две обое,
једна хорна,
једна труба.

- Гудачки инструменти:

три виолине,
две виоле,
два виолончела.

Планирана буџетска средства за набавку опреме за културу износе 10.000.000,00 динара.

Планирана сопствена средства на наведеној позицији износе 300.000,00 динара и намењена су за набавку административне опреме у износу од 150.000,00 динара (рачунар, фотокопирни апарат) и опреме за културу у износу од 150.000,00 динара (нотни пултеви).

Програмска активност 1201 – 0002: Јачање културне продукције и уметничког стваралаштва

Ова програмска активност обухвата извођење Премијерних концерата и сталну градску манифестацију Нишке музичке свечаности – НИМУС. За реализацију ове активности распоређена су средства из буџета града Ниша у износу од 14.674.000,00 динара и средства из осталих извора у износу од 520.000,00 динара на четвртом нивоу по следећој економској класификацији:

Рачун 421000 – Стални трошкови

У оквиру ове позиције извршена је прерасподела на следећи начин:

- 421100-Трошкови платног промета.....	70.000,00
- 421600-Закуп имовине и опреме.....	90.000,00

Планирана средства из осталих извора износе 20.000,00 динара.

Рачун 422000 – Трошкови путовања

– Трошкови службених путовања у земљи

Нишки симфонијски оркестар у 2021.год. планира максималну уштеду наведених трошкова. Буџетом града Ниша средства су одређена у висини од 220.000,00 динара.

Планирана сопствена средства износе 50.000,00 динара.

– Трошкови службених путовања у иностранство

Буџетом града Ниша средства су одређена у висини од 500.000,00 динара.
Планирана сопствена средства износе 20.000,00 динара.

Рачун 423000 – Услуге по уговору

Планирана буџетска средстава на наведеном рачуну износе 3.200.000,00 динара и то:

- 423400 - Услуге информисања.....	605.000,00
- 423500 – Стручне услуге.....	440.000,00
- 423600 - Услуге за домаћ. и угоститељ.....	410.000,00
- 423700 – Репрезентација.....	170.000,00
- 423900 – Остале опште услуге	<u>1.575.000,00</u>
Укупно:	3.200.000,00

Планирана сопствена средства износе 180.000,00 динара.

Рачун 424000 – Специјализоване услуге

-Рачун 424200 – Услуге образовања, културе и спорта

Услуге у култури обухватају услуге за чије се обављање ангажују лица по основу уговора о ауторском хонорару. Обухваћене су накнаде по основу уговора о ауторском хонорару за диригента, солисте и испомажуће музичаре.

Планирање буџетска средства на наведеном рачуну износе 7.619.000,00 динара.
Планирана сопствена средства износе 210.000,00 динара.

-Рачун 424900 – Остале специјализоване услуге – НИМУС

Средства са наведене позиције користе се за исплату ауторских хонорара диригената,солиста,испомажућих музичара који доприносе пуном саставу оркестра као и трошкове ноћења и исхране диригената,солиста и испомажућих музичара.

Планирана буџетска средства средства на овој позицији износе 1.935.000,00 динара.
Нишки симфонијски оркестар учествује на Нимусу са два концерта – на отварању и затварању.

Планирана сопствена средства износе 30.000,00 динара.

Рачун 426000 – Материјал

Буџетска средства на овој позицији планирана су у износу од 1.020.000,00 динара и њихова прерасподела извршена је на следећи начин:

- 426100 – Административни материјал.....	10.000,00
- 426600 – Материјал за културу.....	1.000.000,00
- 426900 – Материјал за посебне намене	10.000,00

У оквиру трошкова материјала најзначајнију ставку представља материјал за културу у износу од 1.000.000,00 дин. јер је Нишки симфонијски оркестар члановима оркестра дужан да обезбеди за сваку концертну сезону потрошни материјал (жице,струне, калафонијум за гудачке инструменте,треске, хилзне, конач и остали материјал за дрвене гудачке инструменте и уља и масти за све дувачке инструменте, мембрани,палице,филц за удараљке).

483000 – Новчане казне и пенали по решењу судова

Планирана буџетска средства на наведеној позицији износе 20.000,00 динара.

Планирана средства из осталих извора износе 10.000,00 динара.

Програмска активност 1201 – 0002 – Јачање културне продукције и уметничког стваралаштва обухвата :

- Програмску делатност Нишког симфонијског оркестра која се односи на одржавање концертне делатности (Премијерних концерата) и
- Фестивал класичне музике Нишке музичке свечаности - НИМУС који се традиционално одржава у Нишу 46 годину.

Структура трошкова за програмску делатност (Премијерне концерте) и Нимус је следећа:

	Програмска делатност	НИМУС
- 421100 – Трошкови платног промета.....	70.000,00	
- 421600 – Закуп имовине и опреме.....		90.000,00
- 422100 – Трош.служ.пут.у земљи.....	220.000,00	
- 422200 – Трош.служ.пут у иностранству	500.000,00	
- 423400 – Услуге информисања.....	229.000,00	376.000,00

- 423500 – Стручне услуге.....	275.000,00	165.000,00
- 423600 - Услуге за домаћ. и угоститељ.....	300.000,00	110.000,00
- 423700 – Репрезентација.....	110.000,00	60.000,00
- 423900 – Остале опште услуге	905.000,00	670.000,00
- 424200 –Услуге у култури	7.619.000,00	
- 424900 – Остале специјализоване услуге.....		1.935.000,00
- 426100 – Административни материјал.....	10.000,00	
- 426600 – Материјал за културу	1.000.000,00	
- 426900 – Материјал за посебне намене	10.000,00	
- 483100 – Новчане казне и пенали.....	20.000,00	
	Укупно: 11.268.000,00	3.406.000,00

Планирани сопствени приходи

Планирани приходи Нишког симфонијског оркестра у 2021. години износе 2.170.000,00 динара.

Остварени приходи Нишког симфонијског оркестра биће искоришћени за реализацијање програмске активности, покриће трошкова превоза радника на посао и са посла, остале накнаде запосленима итд.

Програмска активност 1201 – 0001: Функционисање локалних установа културе обухвата буџетска средства у износу од 70.774.250,00 динара и средства из осталих извора у износу од 1.650.000,00 динара.

Програмска активност 1201 – 0002: Јачање културне продукције и уметничког стваралаштва обухвата буџетска средства у износу од 14.674.000,00 динара и средства из осталих извора у износу од 520,000,00 динара.

У случају измене планираних средстава Буџета града Ниша горе наведени Финансијски план биће усклађен са определеним средствима.



ПРЕДСЕДНИК УПРАВНОГ ОДБОРА
Милош Петровић